

SKANDINAVISKE CANADIENSAREN

VECKOTIDNING FÖR SKANDINAVERNAS CANADA.

LÖP. NO. 127. — ÅRG. 8.

Redaktör och utgivare:
EMANUEL CHLEN.

WINNIPEG, MAN. 18 JANUARI 1894.

Redaktionsbyrå och kontor:
181 Rupert street east, Winnipeg.

No 3. — Lös. 5 Cts.

ANMALAN.

'Skandinaviske Canadiensaren'

ENDA SKANDINAVISKA VECKOTIDNINGEN I CANADA.

Har du öfver ett år existerat som veckotidning. Den har under denna tid rönt mycken uppmuntran o sympati från landsmännens sida samt fått rona många prof på deltagande. Fastän liten och obetydlig har den haft sin plats att fylla nymogen att söka vara ett organ för de öfver hela Canada kringströdda Skandinaverna. Vi äro glada omänna, att från och med detta nummer blir tidningen större både i längd och bredd, så att det kraftvet och tidningens storlek är hvarjensom tillvidare aflyjelt. En intressant följetong tager med detta nummer sin början. Tidningens tendens blir densamma hvarjensom förut, nämligen fullkomligt sjelfständig, fritt från alla partier, vare sig i ett eller annat afseende. Den vill sträffa efter att an mer söka fylla sin plats som organ för Skandinaverna i Canada.

"SKANDINAVISKE CANADIENSAREN" är det bästa Annonsorgan för Skandinaverna i Canada ty den räknar tusentals läsare bland våra landsmän.

Vi våga därför innesluta vår tidning i landsmännens välvilja och uppmuntran, ty detta skall befrämja oss att söka göra tidningen mer gedigen och innehållsrik.

Från och med NU till den
1 JANUARI 1895
erhålles tidningen för
\$1.50.

SE HIT!

Prenumeranter på "Skandinaviske
Canadiensaren" erhålla så godt som

gratis

ett SVENSKT-ENGELSKT och
ENGELSKT-SVENSKT

LEXIKON.

Boken, som är bunden i vackert
godt band, innehåller ej mindre än
773 sidor med det fullständigaste
ordförärd öfver de båda språken.

För endast

\$2

erhålles detta Lexikon och "Skand
Canadiensaren" till 1895.

Förstå ej detta frikostiga anbud, hvarjensom Ni kan erhålla en
värdefull bok till obetydligt pris.
Tillfället varar endast en kort tid

Nu är rätta tiden inne att
PRENUMERERA!

WINNIPEG I NOV. 1893.

REDAKTIONEN.

ETT ORD TILL DRINKAREN.

Du som har en vän, som blickar från det höga. Och ser med sorg uppå din mörka stig. Han följer dig med tårar i sitt öga (och vänligt ropar: "Arme, kom till mig". Och fast du är så långt från ljuset gången. Och fast du är så hårdt i lasten fängnen. Han kan dig göra rättsligt fri

Du har en maka, som med tårar vakar. Som väntar att få se dig fri en gång — Tank, huru mycket hon för dig försakar! O, låt ej hennes väntan blifva lång. O, gå i dag och säg farväl åt krogen Och låf din pligt i lifvet mera trogen.

Ty glädjens dag först randas då. Säg, har du mod att ännu vandra bunden?

Säg, har du mod att ännu vara fria från sådana vanor, hvilka, lika som bruket af tobak, äro så förnedrande och skadliga.

Jag vet likväl, att utur hjertegrunden

Du lärt dig afsky drinkarens hemskas graf.

Du vet, att Gud för högre mål dig danat.

Hans Ande har dig ofta kallat, manat.

Så fly i dag till nådens tron!

O yngling, du som tröder ut i verlden,

Der tusen faror lura på din stig.

Jag önskar dig all lycka uppå färden,

Glöm ej ett råd, som jag vill gifva dig!

FLY VINET! Unge broder, låt det blifva

Ditt fasta allvar, och dig Gud skall gifva

Långt mera än dig vinet gaf.

O ropan, ropan ut till alla trakter,

Att drinkare snart faran börja se. Och frukta icke onskans andemagter.

Ty Gud i höjden är dock starkare.

Och den, som strider för det sanna, sköna,

Skall en gång vinna, Gud skall honom kröna,

Derför vi modigt gå framåt!

(Från "Hemfrid").

TOBAKENS SKADLIGA INVERKAN.

Tobaksbrukets skadliga inverkan på ungdomen blef länge sedan erkänd af den franska regeringen, som åstadkom att eleverna i de allmänna skolorna blefvo förbjudna att bruka tobak. Den schweiziska regeringen har gått ännu längre i denna sak, i det den helt och hållet förbjudt ungdomen i allmänhet att bruka tobak. Den gosse, som röker på gatan, blifver punktligt arresterad och straffad med böter eller fängelse.

Dr Bremer, f. d. läkare vid St. Vincent i St. Louis anstalt för sinnessjuka, har nyligen gjort allmänheten uppmärksam på det sakförhållandet, att bruket af tobak hos ungdomen åstadkommer andlig och moralisk försämring, medan det hos äldre personer förorsakar hjärnfeber och sinnessjukdom. Han

menar, att orsaken till filosofen Kants otydliga och oförklarliga stil var hans tråniga bruk af tobak, och med lika stort skäl kunde han i tobaksbruket finna en orsak till skotska författaren Carlyles bekanta lättrelighet och böjelse att se allt i svart.

Redaktören af "Review of sinnessvaghhet och nervösa sjukdomar" är af den mening, att fänighet och nervsvagheten hos många barn är en frukt af föräldrarnes vanor att bruka tobak. De högst förderliga följderna af tobaksbruket visa sig icke så hastigt som följderna af bruket af starka drycker.

I betraktande af de talrika bevisen för tobakens förderliga egenskaper och de skadliga följderna af dens vanliga bruk är det icke förvånande, att icke alla läkare enhälligt motarbetar den. Men ännu mera förvånande är det, att det finnes läkare, som sjelfva bruka tobak. Dr Bremer omnämner en läkare som belönar sin trettioårige son med en synnerlig stark cigar, närhelst sonen erhåller goda betyg. Läkare borde i första rummet vara fria från sådana vanor, hvilka, lika som bruket af tobak, äro så förnedrande och skadliga.

J. H. KELLOGG, M. D.

SAN FRANCISCO BREF.

(Från vår speciella korrespondent.)

Vår korrespondent i San Francisco, Cal., meddelar bland annat följande:

Jag är mycket glad öfver min "tripp", ty den var i allo angenäm. Norden Pacific är den mest komfortabla jernväg jag någonsin rest på och måhända den bästa i hela Förenta Staterna. Från Winnipeg junction till Portland, Oregon, räcker det längsta uppehållet mellan 3—10 minuter, så att det stora afståndet af öfver 2,000 mil tillryggelades på 70 timmar, inberäknadt uppehållstiden vid stationerna. Jag kan därför rekommendera denna linie till alla dem af mina vänner, som önska hafva en god och snabb tur. Äfvenledes fann jag hela tjennarepersonalen ytterst tillmötesgående och den vackraste och mest intressantaste tafu upprullar sig för ens ögon, då man far genom Montana, Idaho, Washington och Oregon.

Sedan jag kom hit, har jag sett, att allt hvad vi kalla affär, är död, och för de fattigaste af folket är det ingen utsigt att taga sig fram. Här i staden går öfver tredjedelen af den arbetande klassen utan sysselsättning, och en stor del hungra. Det var först sedan jag lemnat min egen stad och rest ett stycke, som jag börjat jemföra med andra och värdera mitt eget dyra Winnipeg och hela provinsen. Dock har äfven denna plats sina goda sidor.

Det mildt och behagligt klimat gör att allt är grönt och står nu i sin fulla blomning. Vädrat är mycket likt vårt juni-väder, men folk kan ju icke lefva af väder eller klimat allena, de måste hafva något mera. Om vårt folk i Canada sett hvad jag sett, sedan jag lemnade Winnipeg, skulle de kunna sig lyckliga och tack-samma öfver att få stanna på sin plats.

Ännu har jag inte besökt sjelfva "midvinter utställningen," emedan

de der icke ännu fått allt ordnadt, men så snart de fått det, vill jag åter låta höra af mig.

Eder

C. H. R.

MANITOBA PARLAMENT

har nu öppnat sin session och sammanträden hållas hvarje dag. Tron-talet kom upp för diskussion vid första sessionen i måndags. De båtte inleddes med ett längre tal af nylvalde riksdagsmannen för Brandon, Mr Adams. Han följdes af riksdagsmannen för Morden, Mr Duncan, hvilka båda beprisade regeringens visa politik och tillvägagående. Oppositionens ledare, riksdagsmannen J. A. Davidson från Neepawa, var nästa talare och han kritiserade i skarpa ordalag regeringens visa politik och tillvägagående. Oppositionens ledare, riksdagsmannen J. A. Davidson från Neepawa, var nästa talare och han kritiserade i skarpa ordalag regeringens visa politik och tillvägagående.

Metodisterna i Manitoba skola i vår låta uppföra åt sig en höghkola, benämnd "Wesley college". Dess storlek blifver 124x110 fot och kostnaden beräknas till \$75,000. Tomter vid Portage av, Winnipeg, hafva inköpts för en summa af \$24,000. Till närvarande har \$88,000 insamlats för ändamålet. Höghskolan är affilierad med Manitobas universitet.

Under förliden vecka inträffade 474 konkurser i Förenta Staterna och 57 i Canada, mot respektive 386—20 samma vecka i följ. Totalsumman af skulden i konkurser under 1893 utgjorde \$557 millioner.

Under den svåra snöstormen förliden onsdags natt och torsdagen omkring en kold en Robert Miles, boende nära Headingly. Det antages att han under hemresa från staden kört vilse och sålunda omkommit.

En halfindian, James McChorister, fanns i tisdags förra veckan på isen öfver Red River i närheten af Winnipeg stelfrusen och död. Aftonen förut hade han syntas vara drucken och vid liket påträffades också en halftömd whiskeybutelj.

En man, vid namn Kirouras, tvingade sin familj sistlidne nyårsdag att dricka bränvin. Äfven i sin 17 månader gamla dotter hällde han af detta gift, hvilket hade till följd att hon oögonblickligen dödades af qvämning, skrives från Quebec.

William Robinson, en farmare som bor några mil från Whitewater, gick den 12 dennes ut för att förträtta något arbete i stallet, medtagande sin åtta-åriga dotter. När han skulle återvända, förtrände han sig till följd af den rådande snöstormen och fann icke något hus förr än han kommit sex mil från sitt eget. Hans dotter var då stelfrusen i hans armar.

Winnipegs stadsfullmäktige hafva beslutat att upptaga ett lån af \$100,000 för att bygga en sluss vid St Andrews fallena i Red River och få floden segelbar från Lake Manitoba till Winnipeg. För byggandet af fyra nya bryggor öfver floderna vid Winnipeg ännar stadsfullmäktige likaledes begära att vid allmän omröstning af röstberättigade få rättighet att upptaga ett ytterligare lån af \$200,000 för sagda ändamål.

Utaf 1,066 röstberättigade damer i London, Ont., begagnade sig endast 283 af sin rättighet vid sista valet. Hvarför skröka qvinnorna om politisk jemlikhet, när de ej veta begagna den?

Hazardspel säges vara mycket allmänt och förhafves öppet på många platser i British Columbia. Det synes som att regeringen aldrig blandar sig i saken med mindre den är tvungen att göra det och allmänna pressen tiger också.

Ontario parlamentet är kalladt att sammanträda den 14 februari öfver hela provinsen måste försiggå innan den 10 juli.

Premier ministern i Nova Scotia tillkännagaf härom dagen i parlamentet att provinsens finanser voro i bästa skick och att ett öfverskott af \$40,182 förefanns.

Bröderna Lowes i Brampton, Ont., hafva levererat till Ottawa ett par stora, ståtliga hästar, som skola åtfölja den släde, hvilken Canadas damer gifvo prinsessan May i förollopsgifva.

Exporten af hvete och mjöl från Förenta Staterna och Canada utgjorde förra veckan 2,409,900 bushels, mot 3,308,000 samma vecka 1893 och 4,183,000—1892.

Metodisterna i Manitoba skola i vår låta uppföra åt sig en höghkola, benämnd "Wesley college". Dess storlek blifver 124x110 fot och kostnaden beräknas till \$75,000. Tomter vid Portage av, Winnipeg, hafva inköpts för en summa af \$24,000. Till närvarande har \$88,000 insamlats för ändamålet. Höghskolan är affilierad med Manitobas universitet.

Under förliden vecka inträffade 474 konkurser i Förenta Staterna och 57 i Canada, mot respektive 386—20 samma vecka i följ. Totalsumman af skulden i konkurser under 1893 utgjorde \$557 millioner.

Under den svåra snöstormen förliden onsdags natt och torsdagen omkring en kold en Robert Miles, boende nära Headingly. Det antages att han under hemresa från staden kört vilse och sålunda omkommit.

En halfindian, James McChorister, fanns i tisdags förra veckan på isen öfver Red River i närheten af Winnipeg stelfrusen och död. Aftonen förut hade han syntas vara drucken och vid liket påträffades också en halftömd whiskeybutelj.

En man, vid namn Kirouras, tvingade sin familj sistlidne nyårsdag att dricka bränvin. Äfven i sin 17 månader gamla dotter hällde han af detta gift, hvilket hade till följd att hon oögonblickligen dödades af qvämning, skrives från Quebec.

William Robinson, en farmare som bor några mil från Whitewater, gick den 12 dennes ut för att förträtta något arbete i stallet, medtagande sin åtta-åriga dotter. När han skulle återvända, förtrände han sig till följd af den rådande snöstormen och fann icke något hus förr än han kommit sex mil från sitt eget. Hans dotter var då stelfrusen i hans armar.

Winnipegs stadsfullmäktige hafva beslutat att upptaga ett lån af \$100,000 för att bygga en sluss vid St Andrews fallena i Red River och få floden segelbar från Lake Manitoba till Winnipeg. För byggandet af fyra nya bryggor öfver floderna vid Winnipeg ännar stadsfullmäktige likaledes begära att vid allmän omröstning af röstberättigade få rättighet att upptaga ett ytterligare lån af \$200,000 för sagda ändamål.

Utaf 1,066 röstberättigade damer i London, Ont., begagnade sig endast 283 af sin rättighet vid sista valet. Hvarför skröka qvinnorna om politisk jemlikhet, när de ej veta begagna den?

Hazardspel säges vara mycket allmänt och förhafves öppet på många platser i British Columbia. Det synes som att regeringen aldrig blandar sig i saken med mindre den är tvungen att göra det och allmänna pressen tiger också.

Canada Pacific jernvägens inkomster till veckan upp till den 14 dennes uppgingo till \$321,000 mot \$352,000 samma tid i följ.

Det förmåles att Dominion regeringen ämnar lösgifva Nicholas Connolly ur fängelset, men kvarhålla Thomas Mc Greevy.

Kinesiska emigrationen till Canada är i aftagande. 149 kineser erlade föreskrifven tullafgift förliden månad mot 2,457 samma tid året förut.

Följande antal vagnar, lastade med hvete, hafva under de förlutna veckorna inspekterats i Winnipeg: dec. 9—111; dec. 16—89; dec. 23—74; dec. 30—95 och till jan. 6 103 vagnslaster.

Ångaren Stanley ligger infusen i närheten af Picton, skrives från Charlottetown. Ingen postförmedling har kunnat erhållas med fastlandet på öfver en vecka.

Vildefabrikanterna i Montreal ämnar afsända en delegation till Ottawa med klagomål mot tullechefen, sedan stora kvantiteter filter och öfverrockar skulle hafva blifvit införda från Förenta Staterna utan tull; hvilket dock icke lär kunna bevisas.

En fruktsvärd storm — den värsta på 20 år, — drog fram öfver Halifax, N. S., den 25 dec. Hafvet rullade förtärliga vågor långt in på landet, hvilka sopade bort allt, som fanns i dess väg. Sväl öfverallt och många byggnader förstördes och en mängd fartyg och båtar gjordes till vrak. Stor är förlusten af egendom och i synnerhet kännbar för fiskarena. Huru många lif, som hvarjensom gått förlorade, är ännu icke känt, men stort lär antalet vara.

Den sist utkomna statistiken visar, att i Algoma distriktet, Ont., producerades under 1892 på 1,213 acres 35,177 bus. korn eller öfver hufvud 29 bus. per acre; på 6,217 acres 98,850 bush. värhvete eller i medeltal 15.9 bus. per acre; på 8801 acres 335,318 bus. hafre eller 38.1 bus. per acre; på 1,129 acres 187,866 bushel, hvilket utgör omkring 166.4 bus. per acre samt på 614 acres 16,332 bus. hösthvete eller 26.6 bus. per acre.

Pastor L. D. Gaudin från Nelson River Post, en af de nordliga missionsstationerna i Canada, besöker för närvarande Winnipeg. Messlingen har bortryckt 46 indianer i distriktet och många hundra voro sjuka. Endast tvenne hvita, både män, finnas inom distriktet. Kölden har varit så svår i vinter, att Mercury åtskilliga gånger frusit. Indianerna voro mycket stilla och fogliga och redde sig ganska godt i ekonomiskt hänseende. Jagten hade lyckats dem väl och tillgången på bäfver var ovanligt stor i år. Pastorn återvänder till sin post i sommar i igen.

Det härligaste väder har under några dagar varit rådande här i W-p och nästan forfort väckt till lif både kråk och fåna. Solen log och drifvan grät och det var ett väsen utan lika på många år, men Bore, som stod bak kulisserna smålog och tänkte: "Nu skall jag passa på och förkylla både ung och gammal." Vi förstodo hans afsigt och ropa därför: "Varen på er vakt och låten inte narra er april i förtid!"

SKANDINAVISKE CANADIENSAREN

(SCANDINAVIAN CANADIAN)

Utgives hvarje Torsdag i Winnipeg
Manitoba, Canada.

Den första och enda Skandinaviska
veckotidning i hela Canada.

Prenumerationsafgiften,
som blir erlaggas i förskott, är i Canada
och Förenta Staterna:
Ett år (postporto inberäknadt) \$1.50
Halvt år do. do. \$0.75
Tre månader do. do. \$0.40
Läsnummer 5 cents.

Till Skandinaviska länderna kostar tid-
ningen, postporto inberäknadt,
Ett år \$2.00
Halvt år \$1.00

**Korrespondens och meddelan-
den, som äro af allmänt intresse,
emottagas med tacksamhet.**

**Agenter för Skandinaviska Ca-
nadiensaren önskas överallt och
på alla platser i Amerika, der
våra landsmän finnas.**

**Agenter för Skandinaviska Ca-
nadiensaren önskas överallt och
på alla platser i Amerika, der
våra landsmän finnas.**

**Penningar och bref böra sän-
das till**
EMANUEL ÖHLEN, Manager,
SKANDINAVISKE CANADIENSAREN
P. O. Box 642,
Winnipeg, Manitoba,
Canada.

ÅTERBLICK PÅ SKANDINAVISKA INVANDRIN- GEN I CANADA 1893.

Då vi nu stå på tröskeln till det
nya året, kunna vi icke undgå att
kastat en blick tillbaka på emigra-
tionen bland våra landsmän till
detta land under det sistförflutna
året.

Enligt regeringens statistiska
rapport hafva icke mindre än 1,160
skandinaver sökt ett hem i vårt
vestra Canada under 1893. Siffran
är visserligen icke stor, hvilket un-
der närvarande omständigheter ej
heller är att undra på, men sedan
strömmen en gång skurit sig väg,
skall den rinna utan andras med-
verkan och antaga allt större och
större dimensioner.

En del af de anlända hafva va-
rit, hvad man kallar, grof-arbetare.
För dem har det icke alltid varit
så lätt att erhålla arbete, allra minst
här i Winnipeg, enär det funnits
tillräckligt med arbetare förut, som
bättre känt till landets språk och
seder. Och fastän man väl icke
kan säga, att de i det stora hela li-
dit någon nöd, så har det dock för
mången varit tillräckligt och helt an-
nat en afundsvärd. Der arbete er-
hållits har betalats \$1.25 och hö-
gre upp pr dag. Kegwatin, Nor-
man och Rat Portage hafva i detta
afseende haft mera arbete att bjuda
sina arbetare än Winnipeg, och
hafva äfven en god del skandinaver
derstädes erhållit löande syssel-
sättning. Efter tjänsteflickor har
det deremot stude varit stor för-
frågan och öfver allt i landet slippa
sådana att länge vara utan platser,
der månadslönen varierar mellan
88—20. Nekas kan icke att afven
bland arbetarne här i staden hafva
flera köpt sig egna lotter och upp-
fört sig rätt vackra boningshus,
men detta gäller icke så mycket de
under sista året hit ankomna, som
fast mera sådana, som varit här en
längre tid.

Allra största antalet af emigra-
terna hafva deremot varit landskä-
rare och därför kort efter sin hit-
komst slagit ned sina bopålar i nå-
got af de skandinaviska settlemen-
ten i Manitoba, Assiniboia och Al-
berta. Wetaskiwin i Edmonton di-
striktet, Alberta, beläget 1000 mil
vester om Winnipeg har erhållit
största antalet. Ingen skandina-
visk koloni i Canada har heller
väckt så stor uppmärksamhet som
denna, och nybyggare forskräckes
icke för att der bilda sig ett eget
hem, hvarken genom det långa af-
ståndet eller den deraf härledande
høga frakten för allt hvad han har
att sälja eller köpa. Kolonien, fast
än den yngsta, är dock med afse-
ende på folk mängd den största och
torde kanske äfven komma att
blifva det.

Nya Stockholm, hvilket nybygge
utbreder sig norr om Qu'Appelle
floden omkring 250 mil vester ut
från Winnipeg, har icke heller er-
hållit så få af de under året ankom-
na emigranterna. Settlementet, som
är snart 8 år gammalt, eger om-
kring 70 skandinaviska hem och
har hunnit att ordna sig rätt bra,
såväl i borgerligt, kyrkligt som so-
cialt afseende. Detta, jemte lan-
dets sköna natur och länplighet
för åkerbruk gör, att allt flera af
våra landsmän der slå sig till ro.
Kolonien Fleming vid gränsen
af Assiniboia och Manitoba, hvil-
ken räknar omkring tolf skandina-
viska hem, har oss veterligt väl ej
i år erhållit tillökning i nybyggare
antal — icke heller det vinom Ma-
nitoba belägna Oak Lake, men vi
veta dock, att dessa platser lemna
arbete åt personer från andra orter
och på samma gång en god rekommendation.
Tillströmning af emigranter har
icke heller varit så stor till koloni-
er Nya Danmark, 25 mil nordvest
från Yorkton, slutpunkten på Ma-
nitoba-Nordvestern jernvägen. Men
så ha dock dess inbyggare — mel-
lan 25 och 30 familjer — under ti-
den helt obemärkt arbetat på för-
bättringen af sin stalling både i
yttre och inre afseende.
Kolonien Scandinavia i Manitoba
intager såväl hvad storlek som folk-
mängd angår, det andra rummet.
Den är isynnerhet genom sina
sägverk dragit en anseelig del af
emigrationsströmmen till sig och
i det afseendet täflar med själva
Wetaskiwin. Kolonien, fastän blott
8 år gammal, räknar omkring 120
upptagna "homestead" och kommer
nog snart att fördubbla antalet.
Åkerbruk i forening med bo-
skapskötsel är hufvudnäringen i
de samtliga kolonierna. Hvetefor-
kastningen har under året varit
medelmättig — mellan 15—30 bushel
pr acre — och allestides af
basta beskaffenhet, men det oak-
tadt betingade endast 40—50 ets
pr bushel. Hafre betalas deremot
med 25—35 ets pr bushel och po-
tatisen med 35—40. Denna stiger
dock i priset, enär skörden i all-
mänhet var dålig öfver allt, Scan-
dinavia undantaget.
Kreaturshördarne växa till mer
och mer, men på samma gång gå de
ned i pris. En ko, som för ett par
år sedan betalats med \$25—40 för
näga för \$25—30. Harifan gör
naturligtvis Wetaskiwin, såsom ett
nytt settlement, ett undantag.
Äfven har farmarne börjat inse
fordelen af att lägga sig på höns-
och svinafel. Intet torde heller
f. n. bringa mer i kassan och
skafferiet än just detta. Den tid
torde heller icke vara så långt af-
lägsen, då det skandinaviska smit-
ret från Canada kommer att täfla
med det skandinaviska från Eu-
ropa.

Settlarne se därför i allmänhet
framtiden an med god hopp och
hafva personer, som skola verka i
emigrationens intresse, blifvit sän-
da till gamla landen, Sverige, Nor-
ge och Danmark. Ett större antal
emigranter hitvåntas därför i vår
och hvarje koloni står färdigt att
ropa sitt: Kom till oss! Kom till
oss! Vi vilja blott säga: Kom-
men endast i, som viljen och kun-
nen upptaga land, och innan i be-
stämnen er, så sen eder själva
före, att ingen annan kommer att
få skulden för mindre klokt val af
land. Varen föröfrigt öfvertygade
om, att i ären välkomna, till hvil-
ken plats i än kommen. De deremot,
som komma för att genom på-
görat amat arbete söka sin utkomst,
äro i allmänhet mera utsatta för
att helt och hållet bli utan.
Regeringens skandinaviska emi-
grationstjenstemän Hrr Wm An-
derson i Quebec, A. Åkerlindh i
Ottawa samt C. O. Swanson, Wa-
terville, Qu., hafva en hvar arbetat
oförtrutet under årets lopp i emi-
grationens tjänst och den sistnämnde
har påbörjat och fostrat en skandi-
navisk emigration från östra Sta-
terna till Alberta, som i sinop tid
skall gifva en rik skörd. Hrr J.W.
Wendelbo, som f. n. i emigrationens

intresse besöker Danmark, har här
i Winnipeg, som regeringens agent
gått de hit anlända emigranterna
tillhanda med råd och upplysning-
ar. Dessutom har Hrr J. E. Fors-
lund, hvilken är Canada Pacific
Jernvägens skandinaviska agent i
Winnipeg, inlagt icke minst ar-
bete till skandinavernas fromma
här i Vestra Canada, och kommer
hans namn derigenom att få en ak-
tad plats i skandinavernas historia
i Canada.

TVILLINGBRODERNA.

Berättelse af J. J.

"Bror Phille är så rolig, har väl
inte feber?" sporde den förstfödde.
"Nej, men är ond, på gumman,
som svikit oss."
"Likaledes," bedyrade Primén.
"Hvad ska' damerna tro om oss,
som inte visat minsta lefnadsvett?"
puttrade Philemon.

"Hvad är det här? Har ligga de-
ras visittkort på mitt nattdukbord,
de ha väl inte varit inne hos oss
heller? Hvad tror bror Primé?"
Men Primén hade redan hastat
att stäfa några dunkla ord, skrif-
na med blyerts på Anne-Maries
kort, som låg på hans bord. "Har
har jag ju också visittkort."
Primén läste med förtjusning:
"Ännu en gång ett varmt tack för
lifvet, för supén och för. Klockan
slår, tiden brådstartar — tack och
farväl!"

"För, för..." stammade Primén
för, för... sängen, menade hon
visst, men hade inte tid att söka
passande uttryck, den söta, söta
flickan!"
Den förstfödde höll på att kyssa
kortet, men hejdlade sig, i det hans
ansigte förklarade att det omöjli-
gen kunde bli rödare.

"Fröken Wendla har skrivit till
mig," mumlade Philemon, i det han
stafvade: "Gud välsigne mitt lif-
räddare! Tack och lefväl!"
Kaptenskan hade ingenting
skrivit, men lemnat två kort, ett
på hvardera nattdukbordet och
som förklarade för dottrarnas.
"Ja, nu ha de farit för öfver en
timme sedan", utropade Primén
snekande.

"Ja, gudskelef, nu blir allting
som förr i vårt gamla uppgårskhem,
ordentligt och punktligt," tillade
Philemon med en viss skadefröjd i
tonen, ty han hade uppfångat bro-
derns suck.
"Ja visst", suckade Primén än
en gång. "Hm, jag må undra hvil-
kendera, som låg i min säng. Det
har naturligtvis fru Lovander reda
på."

Aldrig förr hade bröderna gjort
sin morgontoiilet med sådan fart.
Det såg nästan ut som en tafflings-
kamp dem emellan.
I matsalen stod på vanligt sätt
frukostbordet dukadt för två. Inte
det minsta spår efter några re-
sande.
Primén skyndade till klock-
strängen, som ledde till fru Lovan-
ders rum. Hustråddman stod efter
några ögonblick inför sina domare.
"Hur kunde vår goda fru Lovan-
der så förglömma sitt löfte?" var
det ungefärliga innehållet af den
förhörläse, som husbönderna sam-
tidigt och för första gången med
någon häftighet framförde.

"God morgon, mina snella ung-
herrar" replikerade fru Lovander
med ett beundransvärdt lugn. "God
morgon för tionde gången i dag!"
"Hvad vill det säga, goda fru Lo-
vander?" gentog den förstfödde
med en min, som skulle föreställa
husböndevärdighet.
"Likaledes, fru Lovander" mum-
lade Philemon.
"Jo, det var då ingen möjlighet
att få herrarna vakna med alla
mina god morgon och mina rusk-
ningar. Jo, jo, ovanan vid resan,
nattsolet och champagnen gjorde
väl sitt till. Uneherrarna sofv så
godt som då de voro små skolpiitar
i världen."

Husbönderna sågo förbluffade på
hvarandra.
Fru Lovander hade verkligen
till hafften försonat sig med sitt
samvete, ty i dörren till sofrummet
hade hon sagt några halfböga: "god-
morgon", men för öfrigt visligen
aktat sig för "ruskningarna".
"Ha vi varit sådana stockar?"
sporde Primén.
"Och stenar" tillade Philemon.
"Jag tycker att ungeherrarna nu
ska vara belättna med att allt är
på sin gamla orientliga fot, och att
intet spår syns till efter de oför-
modade gästerna. Jag var aldeles
fortvild öfver herrarnas förtidiga
återkomst och öfver min närvisshet
att på egen hand göra en sån der
invartering. Men jag funnade om-
tala allt för mina rara husbönder,
och i hushållsboken visa att hela
den lilla supén är uppförd på min
enskilda räkning. Vid närmare ef-
tersinnande kunde jag ju inte in-
quartera min systers svagerska, en
aktad kaptenska med sina två
fröknar liksom i en kasern uti min
kammar. Det skulle salig kam-
rern, den ädla människan, aldrig
tillåtit. Aek, jag kan inte tänka på
honon, utan att få liksom en propp
i bröstet." Fru Lovander torkade
sina ögon. Unggubbarne voro full-
komligt afväpnade.
"Förlåt oss rara fru Lovander,
vi höllo verkligen på att för första
gången tycka litet illa vara. Nu är
det vi, som ska' bli om förlätsse,
och hvad supén beträffar så bli vi
riktigt ledna på allvar om den
inte skrifves upp på vår räkning."
Primén hade under sitt tal själf
satt fram en stol åt fru Lovander
och något hemne att taga en "på-
tår" kaffe.
Husgentinnan kände sig åter
sitta fast på sin tron.
"Nu en annan fråga, söta fru
Lovander, och bara för roskull.
Hvilken af de älskvärda damerna
höll till godt med min säng?"
Priméns quadersjuka rodnad his-
sade åter sin brandlagg.
"Hm, hm" svarade den tillspord-
a småleende, men med ny oro i
hjärtat. "Jag minns inte rätt hur
det var nu igen."

"Söta fru Lovander lilla, tänk
ett!" utropade Primén med
stegrad öfver.
"Jo, vänte litet! Det var hon,
som sjöng så vackert." Fru Lovan-
der såg mycket småslug ut, när
hon betraktade sin älske husbönde,
Philemon fick lof att i sin näsduk
och genom en lötsad hostning döjla
sin glädjerodnad, medan Priméns
runda ansigte blef så långt som det
var för dess former möjligt.
Men den skarp-synta husråddman
hade observerat begges sinnesrö-
relse och hemsökte nu af nya be-
kymmer. Intet tvifvel längre; hen-
nes ungeherrs hjertan hade för
första gången tagit eld. En utväg
till räddning visade sig dock i
jennbredd med faran. De tycktes
flamma för en och samma person,
och svartsjukan kunde således bli
Lovanders bundsförvandt.

Den kloka frän, som mycket väl
visste hvem som var den rätta
sångerskan, begagnade nu Anne-
Maries lilla skämt såsom räddnings-
bop för sina sjunkande förhoppnin-
gar.
"Jaså, var det hon som låg i min
säng", mumlade Primén.
"Behagar bror Primé litet mera
af de här rara skorporna?" sade
Philemon artigt som vanligt, men
ändå med en viss öfverlägsenhet i
tonen. Stackars Phille, han inbil-
lade sig vara triumfator.

De tunga och mörka höstlä-
garne skredo framåt med snäckans
steg, men den brödräkarekens sci,
som hittills låtit hemmets blommor
frogas lika vackert äro ut, tycktes
förändrad af mörka moln.
(Forts.)

De, som restera med sina
prenumerationsafgifter, torde vän-
ligen inbetala desamma utan dröjs-
mål.

MANITOBA

Den stora SÄD OCH KREATURS PRODUCERANDE PROVINSEN,
Har inom sina gränser rum för alla. — Manitoba gör stora framsteg
som visas af att
1890 vore besädda 1,082,794 acres, deraf hvete 736,058 acres
1891 " " " 1,349,781 " " " 961,664 "

Tillökning, 266,987 acres Tillökning 170,606 acres
Dessa siffror tala mera än ord och visa tydliga hvilka framsteg
som gjorts. Ingen humbug utan solidt framåtskridande. Hästar, horn-
boskap och får trivas utmärkt på de frödigra prärierna och blandadt
åkerbruk och boskapskötsel är nu allmänt i bruk. Det finnes ännu
FRITT LAND I MANITOBA.
JERNVÄGSLAND från \$3 till \$10 per acre. Tio års betaltningstid.
UPPÖDLADE FARMAR till salu eller att arrendera till låga priser och på
goda betalningsvilkor.
NU är RÄTTA TIDEN ATT SKAFFA SIG ETT HEM i denna framåtskridande
Provin. Folk mängden tillväxer årligen och landet stiger i värde. Ni
finnar all öfver i Manitoba
Jernvägar, afsättningsorter, kyrkor och skolor, och nästan samma be-
qvämigheter som i gamla landet.
För vidare upplysningar, för senaste utkomna böcker, kartor m. m.
som sändas fritt, tillskrif

THOS. GREENWAY,
Minister för Åkerbruks Departementet,
WINNIPEG, MANITOBA, CANADA.

Hamburg-Amerikanska Paket-Aktiebolagets Canadiska Linie TILL BILJETTÖPARE.

BILJETTÖPARE för resa från Europa till Amerika äro i allmän-
het personer, som själva gjort resan en eller flera gånger. De be-
håfa derfor icke erinras om det sakförhållandet, att för oerfarne
resande och i synnerhet familjer är det af största vikt att välja en
route, hvar der förekommer minst antalet omsiftningar och till följd
deraf minsta bryderi och obehag för passagerarne.
Hamburg-Amerikanska Paket-Aktiebolagets nya Canadiska linie
erbjuder dessa fördelar i en hittills öfverträffad grad.
HAMBURG är hufvudpunkten för resan från fastlandet och
enär det ligger endast några få timmars resa från skandinaviska grän-
sen, är det en ständigt förbindelse med tillhufv af skandinaviska ång-
och jernvägar. Resogds kan inskrivas genomgående till Hamburg
och när det der öfverlemmas i bolagets händer, erhålles ett qvittorä deri
hvarfor man ej behöfver frukta för någon förlust. Sjofvare till myn-
ningen af St. Lawrence-Floden är flera hundra engelska mil kortare än
till andra hamnar och efter den vackra seglatsen uppför denna flod
till Montreal, landsittas passagerarne mycket närmare sin bestäm-
elseort i Vestern än med någon annan route.
De vid landstigningen i Förenta Staternas hamnar för emigra-
terne förhandlvarande och ständigt växande besvarsigheter äro okän-
da i Montreal, Canada. Passagerarne landstättas nära jernvägsstatio-
nerna, och efter att hafva fått biljetten och qvittorä för resogds,
blifva de med första snalltåg befordrade till sin bestämelseort
och deras vännar blifva på telegrafisk väg underrättade om hvilken
tid de kunna väntas ankomma.
GENOMGÅNGSBILJETTERTILL lägsta priser från alla platser i
Skandinavien till alla platser i Canada, Manitoba, Nordvest Territorier,
Brittisk Columbia och Amerikas Förenta Stater.
Bland våra agenter i de skandinaviska länderna äro följande:
Stockholm, Just Brown, Skeppsbron 44
Malmö, Östergatan 79, Mart. Anderson
Göteborg, Silfgatan 40, Mart. Anderson
Bergen, Kolskjoldsgade 10, Caspar Dreyer
Christiania, M. R. Røffelt
Christianssand, J. C. Svendsen
Stavanger, Ingvald M. Bowitz
Ålborg, N. C. Christensen
Köpenhamn, Nyhavn 39, Vinseus Ribet
Esbjerg, Ole Sörensen & Co.
Fredericia, O. Berentsen
København, Chr. Birk
Odense, her. Fromjit.
Vardø, C. Hansen
Velle, Niels Mouritzen
Hango, Herman Hennings
För alla öfriga upplysningar hänvande man sig till:
HAMBURG-AMERICAN PACKET CO.
14 Place d'Armes Square, MONTREAL, CANADA.

ROBERT KERR,
General Passenger Agent, WINNIPEG.

Beaver Linien's Angare.

FRÅN EUROPA TILL CANADA, MANITOBA, NORD WEST
TERRITORIET OCH BRITISH COLUMBIA.

Lake Ontario, Kapten H. Campbell, 5000 tons.
Lake Superior, Kapten Wm. Stewart, 5000 tons.
Lake Huron, Kapten F. Carey, 4100 tons.
Lake Winnipeg, Kapten C. E. Herriman, 3300 tons.
Lake Neponon, Kapten W. H. Taylor, 2300 tons.
Linien's Angare afgår direkt hvarje vecka från Liverpool till Mon-
treal, hvarifrån passagerarne befordras med de olika jernvägarne till
alla platser i Canada, Manitoba och Nord West Territoriet och till
Westra Staterna. Angarne äro byggda synnerligen starkt och med
vattentåta skot samt äro bekvämt inredda. All möjlig omvårdnad
lemmas fördicks passagerarne samt serveras rik och helsosam föda.
Läkare medföljer hvarje angare och lemna läkarehjelp såväl som me-
dicin fritt till emigranter.
Passagerarne landstättas i Montreal vid Kompaniets docka aldeles
bredvid Canada Pacific Jernvägens Station och deras saker öfverflyt-
tas utaf.
Sofvagnar med all möjlig bekvämighet äro anskaffade af Jern-
vägs-Companiet och sakerna fortskaffas med samma tät passagerarne
attfölja. Hvarje fullvuxen person får medhafva 300 engelska skålpund
baggage. Resan öfver Montreal är utan motsägelse den bästa,
billigaste, kortaste och angenämaste, emedan en stordel deraf
tillryggdägges på den stilla och sköna St. Lawrence floden.
Genomgångsbiljetter, till lägsta priser från alla platser i Skandi-
navien till alla platser i Canada, Manitoba, Nordvest Territoriet, Brit-
isk Columbia och Amerikas Förenta Stater kunna jemte alla möjliga
upplysningar, erhållas hos hvar och en af undertecknade agenter.
Konsul J. Anderson, Aalesund. P. Th. Häs, Arendal. Fr. W. Clausen
Bergen. E. Wilhelm, Christiania. P. N. Reitan, Christiansund. C.
F. C. Ullitz, Christiansand. Joachim Prahl, Köpenhamn. Th. Ar-
bo Hoeg, Laurvig. Lars Anderson, Malmö. Michael Hallengren, Gö-
teberg. Martin Anderson, Stockholm. A. S. Christensen, Skien. I.
Gerh. Dahl, Trondhjem. M. Bowitz, Stavanger.

ROBERT KERR,
General Passenger Agent,
Winnipeg.

H. E. MURRAY,
GENERAL MANAGER,
Montreal, Canada.

J. H. Dawson,
570 MAIN STREET.
Frukter, konfektyrer, ice cream
och ostron. Middagar och super
serveras.

Skandinaviska Bageriet
587 5te Ave. N., Winnipeg
G. P. Thordarson.

SVENSKA

STOCKHOLM Vid Svenska Akademiens högtidsammankomst...

Danska kronprinsparet jemte prins Christian och prinsessan Louise...

Friherre von Kettenburg, som väckt det bekanta millionkravet...

Ett så stort manfall torde aldrig ha förekommit vid någon studentexamen...

Skriftdare August Palm hade annu ett möte den 10 december...

Ett Stockholmsoriginal gick härom dagen ur tiden. I nr 13 Tavastgatan...

Kungälv. Å ett hemman i Jordal, Inland, skulle en dag för ett par veckor sedan...

LINKÖPING. Ännu en biskop har uppträtt i de frivilliges missionshus...

LUND. Ett oväntadt brev fick härom dagen en gammal i Håslöv...

ESKILSTUNA. En högst beklaglig olyckshändelse inträffade härom dagen...

FILIPSTAD. Filipstadstidningen berättar att drottningen låtit efterhöra...

GEFLE. Om qvallsundervisning å landsbygden i landthushållning...

HUDIKSVALL. I en af Helsinglands dotra socknar finnes för närvarande...

KRISTINEHAMN. Ett teatraliskt enastående mål förekom vid härvarande...

KUNGLIGA. Å ett hemman i Jordal, Inland, skulle en dag för ett par veckor sedan...

LINKÖPING. Ännu en biskop har uppträtt i de frivilliges missionshus...

LUND. Ett oväntadt brev fick härom dagen en gammal i Håslöv...

ESKILSTUNA. En högst beklaglig olyckshändelse inträffade härom dagen...

nog skadade flickan sig icke i falltet, utan blef stående på brunnsbotten...

NORGE

Björnstjerne Björnson har nu rest till Rom.

Öfersvämning i riksarkivet. Som bekant äro riksarkivets handlingar inhysta...

Sarpsförsen och regeringen. Frågan om godkännande af försäljningen af Sarpsförsen...

DANMARK

Danskarnes vinst är klen. Ängfärförbindelsen Helsingborg - Helsingör...

Från Danmark till den heliga gravnen. Lärarinna för Gaethens flickskola i Aarhus...

Den första kunden. När magasinets "Bon Marche" i Köpenhamn nyligen inflyttades...

Ängfärförbindelsen mellan Malmö och Köpenhamn. Danska regeringen begär af rikslagen...

hordande, så snart från svensk sida bindande anbud föreligger...

FINLAND

Finske bildhuggaren Runeberg, som för närvarande uppehåller sig i Köpenhamn...

NORTHERN PACIFIC R. R.

The Popular Route TO ST. PAUL, MINNEAPOLIS AND CHICAGO

And all points in the UNITED STATES and CANADA also the KOOPENAL GOLD MINES.

PULLMAN'S PALACE VENTRIELED SLEEPING CARS AND DINING CARS

TORONTO, MONTREAL

And all points in EASTERN CANADA, via St Paul and Chicago.

An opportunity to pass through the celebrated St Clair Tunnel.

OCEAN PASSAGES

And Great Britain, Europe, China and Japan. All first-class steamships lines are represented.

THE GREAT TRANSKONTINENTAL ROUTE TO THE PACIFIC COAST.

For full information regarding rates, etc call on or address your nearest ticket agent, or

CHAS. S. FEE, Gen. Passenger and Ticket Agent, St. Paul, H. SWINFORD, General Agent, Winnipeg, H. J. BELCH, Ticket Agent, 485 Main St., Winnipeg

WISCONSIN CENTRAL LINES

LATEST TIME CARD

TWO FAST TRAINS DAILY, between ST. PAUL, MINNEAPOLIS and CHICAGO, MILWAUKEE

and all points in Wisconsin, making connection in Chicago with all lines running East and South.

Tickets sold and baggage checked through to all points in the United States and Canada.

For full information regarding Rates, Maps, Folders etc. address your nearest ticket agent or Jas. C. POSE, Gen. Pass and Ticket Agent, Milwaukee, Wis.

Denna Tidning tryckt hos NORTHWESTERN PUBLISHING CO., hörnet af Mc Dermott och Arthur street, Winnipeg.



Carsley & Co.

344 Main Street, WINNIPEG.

Slut Försäljning.

Vårt tre års hyreskontrakt i 344 Main Street utgår den 1 nästkommande April...

erhålla tillfredsställande villkor för att förnya detsamma...

Mars. Vår omsättning har stigit allt sedan vi började göra affärer i Winnipeg...

försälja bästa slags varor till lägsta priser.

Vårt lager af HOST & VINTERVAROR är rikhaltigt...

För att snart kunna realisera lagret bjuda vi särskilda fördelar under nästkommande TRE MÅNADER...

eftersom vi måste slutförsälja och utrymma platsen...

Kappor och Kofter i staden att välja på.

Gardiner, Strumpor, Oljemattor,

TÄCKEN, LINNEVÄFNADER VÄFNADER, UNDERKLÄDNADER samt Herr - Artiklar.

Extra fördelar erbjudas i hvarje branch, ity att lagret ovilkorligen måste utförsäljas...

priser innan hyrestiden utgår.

CARSLEY & CO. 344 Main Street, Winnipeg

PRENUMERERA PÅ



HOMESTEAD LAG.

Alla med jemna nummer betecknade sektioner af Regeringsland i Manitoba eller Nordvest Territorierna...

kan göras personligen på närmast landkontor...

INSKRIFNINGEN

SKYLDIGHETERNA

kunna enligt nu gällande homesteadlag...

1. Tre års odling och bosättning under hvilken tid nybyggaren icke må vara frånvarande...

2. Bosättning under 2 år och 6 månaders tid...

3. Fem års systemet gifver nybyggaren rätt...

Är rikhaltigt och vi hafva nu utsöktare varor än någon annan säsong.

För att snart kunna realisera lagret bjuda vi särskilda fördelar under nästkommande TRE MÅNADER...

eftersom vi måste slutförsälja och utrymma platsen...

Kappor och Kofter i staden att välja på.

Gardiner, Strumpor, Oljemattor,

TÄCKEN, LINNEVÄFNADER VÄFNADER, UNDERKLÄDNADER samt Herr - Artiklar.

Extra fördelar erbjudas i hvarje branch, ity att lagret ovilkorligen måste utförsäljas...

priser innan hyrestiden utgår.

CARSLEY & CO. 344 Main Street, Winnipeg

PRENUMERERA PÅ

"Marriage Licenses."

Giftermålsattester utfärdas under regeringens sigill af EMANUEL ÖHLÉN.

181 Rupert str. east, WINNIPEG.

ALLMANNA NYHETER.

WINNIPEG.—Skandinaviska nykterhets föreningen härstades höll sitt årsmöte sistlidne måndagsafton å "All peoples mission house".

Fastän föreningen icke under det gångna året rönt så stor anslutning, var det dock glädjande att flera medlemmar hvarken tröttnat eller uppgifvit hoppet om seger i sitt ädla arbete för sina landsmäns bästa.

Till tjänstemän för det inre varde kvarteret omvaldes till ordförande C. O. Hofstrand, till vice ordförande S. Hagborg, nyvald, till sekreterare E. Ohlén, nyvald, till vice sekreterare K. Fleming, omvald, till skattmästare E. O. Peterson samt till ordningsman J. Andersen, båda nyvalda.

Det beslöts bland annat att föreningen skulle hålla sin årsfest nästkommande måndag den 22 januari å sin vanliga lokal fritt och för alla. Se vidare notisen härom.

SKANDINAVER, SEN HIT! Kaffe med dopp, musik af blås och sträng instrument, sång och spetsiga tal bjuder Skandinaviska nykterhetsföreningen på nästa måndagsafton å "All peoples mission house", midt emot C. P. R. stationen.

Kaffet drickes under hornmusikens toner och serveringen börjar klockan på slaget 1/8. Fri, både in- och utgång. Ingen kollekt upptages, men bereden er på en treflig afton. Välkomna alla samman!

Mr. J. L. Lister, hvilken alltid visat stort intresse för skandinaverna och som under sommarens uppehållit sig i Baldur, Man., har återkommit till vår gata stad.

Herr Harald Wahlberg, hvilken för ett par månader sedan på resa österut, besökte Winnipeg, passerade vår stad sistlidne tisdag på väg till sitt hem i Seattle, Wash.

Vår landsman, maskin fabrikanter herr N. Aug. Winberg, är icke minst populär bland sina engelska vänner. Härondagen blef han högtidligen installerad som stormästare i Odd Fellow Ordens Union lodge i Winnipeg. Gratuler!

EN energisk och duglig agent att kanvassa för ett liförsäkringsbolag bland Skandinaverna i Winnipeg med omkrets, får förmånlig anställning nu genast. Egenhändiga ansökningar torde insändas till denna tidnings redaktion.

Danebrog omformuler, att hr Nik. Erikson, hvilken för ett par år sedan väckte så mycket uppmärksamhet i emigrationsaken, har åter beträtt Canadas botten.

CALGARY. — Till stadsfullmäktig i Calgary, Alta., är vår landsman J. A. Nolan vald. Vi gratulera.

På vissa platser inom Ryssland härjar åter koleran med förnyad kraft.

Enligt uppgifter finnas i staden New York öfver tio tusen syfticker, som arbeta 14 timmar om dagen och ändå icke kunna förtjena mer än 50 cent per dag.

På juldagen utdelade frälsningarmännen i San Francisco middag till 3,500 fattiga och sände många korgar mat till behövande familjer. Detta är praktisk kristendom.

Missionen på Stillahavs-öarna har kostat 10 millioner dollar under 100 års tid. Nu äro invånarna på 350 af dessa öar kristna, och missionsförsamlingarna räknas 550,000 medlemmar, uppgifver dr Steele.

Söker Ni arbete? Gynnsamt tillfälle för Skandinaviska män och kvinnor, som önska löande sysselsättning. \$75-100 pr månad garantanteras. Skrif till Dr Shoop, No 213 Racine, Wis.

Arbete för alla. Agenter tillbudas \$50 på 30 dagars tid. \$150.00 inkomst under fyra veckor eller ingen betalning. Sänd frimärke för prov till Dr Shoop, No 291 Racine, Wis.

WINNIPEG TORPRISER

Table with 2 columns: Item name and price. Items include Hvete, Hafre, Korn, Mjöl, Smör, etc.

DRÖJ icke att sända efter Hr Turnblads PATENERADE BREFSKRIFVARE—den enda uppfinning, som kan i ständsätta hvarje person att korrespondera utan minsta frukten att någon obehörig skall kunna läsa breven.

C. H. Robinson rekommenderar sig hos den Skandinaviska allmänheten med ett första klassens HYRUSKVERK.

SEALD TENDERS, addressed to the undersigned and marked on the envelope "Tender for Timber Berth 644, to be opened on the 29th of January, 1894," will be received at this Department until noon on Monday, the 29th day of this month, for a permit to cut timber on Berth 644, comprising Sections 25, 27, 34, 35 and 36, Township 5, Range 8, East of the 1st Meridian, in the said Province, and containing an area of five square miles, more or less.

Each tender must be accompanied by an accepted cheque on a chartered Bank in favour of the Deputy of the Minister of the Interior, for the amount of the bonus which the applicant is prepared to pay for a permit.

It will be necessary for the person whose tender is accepted to obtain a permit within sixty days from the 29th of this month, and to pay twenty per cent of the dues on the timber to be cut under such permit, otherwise the berth will be cancelled.

No tender by telegraph will be entertained. JOHN R. HALL, Secretary, Department of the Interior, Ottawa, 5th January, 1894.

Sjuttiofve jernvägsbolag, som egde tillsammans 31,878 mil jernvägar, hafva under det flydda året gjort konkurs.

Tyskarne ämna bygga en protestantisk kyrka i Rom. Hitills hafva de hållit sin gudstjänst i dervarande tyska ambassadörens kapell.

Från Rom meddelas, att påfven ligger mycket sjuk. Man tror, att hans slut är nära.

Arbete för alla. Agenter tillbudas \$50 på 30 dagars tid. \$150.00 inkomst under fyra veckor eller ingen betalning. Sänd frimärke för prov till Dr Shoop, No 291 Racine, Wis.

OBSERVERA!

Flere af tidningens läsare hafva i skuld för sin Prenumerationsafgift och vi vilja härmed vördsamt påminna dem derom att snarast möjligt insända densamma. Många bäckar små göra en stor å. Begagna Eder af denna sedel.

Form for subscription payment. Includes fields for name, address, and amount.

Dr. Nelson

Corner Washington and Third Aves. South, Minneapolis, Minn. Efter 25 års Sjukhus- och Privatpraktik är jag i stånd att garantera fullständig bot af kroniska och giftiga sjukdomar i blodet, halsen, njurarna, blåsan och angränsande organ.

Katarrh. — Det är ett erkänt faktum, bevisadt genom observationer, att katarrh i blåsan ofta är ett resultat af en katarrh i njurarna. Det är ett erkänt faktum, bevisadt genom observationer, att katarrh i blåsan ofta är ett resultat af en katarrh i njurarna.

Nervös, krocklig och organisk svaghet, onda åningar och onaturlig kraftutöfning, för tidigt förfall och brist på själfvetende, dåligt minne, hjertklappning, ånningar i ansigtet, feber för GÖRÖREN, ringning för ÖRÖREN, KATARRH, blödande LUNGSOT och hvarje slags ofröningshet, som förtärrat lifvet för såväl unga som gamla, botas hastigt och för alltid.

Blod- och Hudsjukdomar af eklaktisk karaktär, Syphilis, hvass följder af så svårvarande, utrotas fullständigt ur systemet utan beoggnad af quiksilver.

SKANDINAVISKA MISSIONSKYRKAN, No. 286 CATHERINE ST., WINNIPEG. Gudstjänst Söndagar kl. 11 f. m. och 7 e. m. Thorstidagar kl. 8 e. m.

SVENSKA EV.-LUTHERSKA SIONS KYRKAN. Hörnet af 9de Aven. och 7de Str. Gudstjänst hvarje söndag kl. half 11 f. m. och kl. half 8 e. m.

SKANDINAVISKA LÄSRUMMET. All peoples Missionshuset, midt emot Canada Pacific jernvägens station, hålles öppet för Skandinaver hvarje ONSDAGS- och FREDAGS afton mellan kl. 8-10. Tidningar från Sverige, Norge, Danmark, Finland, Förenta Staterna och Canada tillhandahålles fritt.

Dr M. R. SIMPSON, LÄKARE. 456 Main street, Winnipeg. Kontorstid 10-11 f. m., 2-4 och 7-8. Telefonförbindelse

Svensk-Examinerad Barnmorska. FRU A. ANDERSON rekommenderar sig i benägen åtanika hos sina landsmaninnor.

MÖBLER. UPPTOPPAS och REPARERAS. Arbetet utföres, om så önskas i hemmet. TAPETER uppsättas. Skriftliga beställningar utföres skyndsamt och rekommenderas jag mig i mina ärade landsmäns benägna åtanika.

Högaktningfullt J. R. MENSEN, 657 Me William st. Winnipeg.

Frohandel. Köp Edert Frö hos oss hvarvet Ni kan erhålla hvarje slags blomster, Trädgårds- och andra frön sända direkt till Edert postkontor. Lägsta priser och bästa kvalite. Skrif efter vår fria illustrerade katalog.

J. M. PERKINS, 261 MAIN STR., WINNIPEG.

Skandinavisk Bokhandel. Att jag kommer att uppsätta en skandinavisk bokhandel för Canada med särskild hänsyn till sådana böcker, som tryckts i de gamla landen, meddelas härmed ärade Skandinaver i Canada.

SVERIGE, NORGE, DANMARK och FINLAND. Hör man icke vända sig till någon annan än till EMANUEL ÖHLÉN, 151 Rupert St., Winnipeg, Man.

Allan-Liniens Konglige Post-Angare.

Allan Linien är en af de äldsta ångbåtslinier, ty den har fört passagerare öfver Atlanten för nära 70 år. Större ångare hafva tid efter annan byggts och hvarje nytt fartyg har förses med alla förbättringar och förändringar, som kunde leda till större säkerhet, bekvämlighet och snabbhet.

Öfver 50,000 passagerare anlände till Canada och Förenta Staterna med Allan Linien 1892 och hvaraf en stor majoritet utgjorde passagerare från Skandinaviska rikena, Finland och Island.

Angare afgår från Glasgow och Liverpool en gång i veckan och från Montreal till Liverpool hvarje lördag. Alla upplysningar lennas af ROBERT KERR, Agent i Winnipeg, hvilken som helst Agent vid Canada Pacific jernvägen, eller af

J. & A. Allan, GEN. AGENTER, MONTREAL, CANADA.

DOMINION LINIENS KONGLIGE POSTÅNGARE

VIA LIVERPOOL, THE ST. LAWRENCE OCH QUEBEC. Den finasta och billigsta vägen från Europa till CANADA, MANITOBA och BRITISH COLUMBIA

Dominiolinien ångare äro alla af utmärkaste slag, stora och bekväma, byggda i vattentäta afdelningar och förlia af mycket erfarna befälhafvare.

Fördräckspassagerarnes sofrum äro stora och passagerarne erhålla tillräckligt med föda. Mellanlickpassagerarnes bekvämligheter äro väl värda resandes uppmärksamhet.

Salongerna äro belägna i midten af fartyget, hvarest den minsta rörelsen eger rum och elegant möblerade. Uppmärksamma uppassare och uppasserskor, skickliga och förkommande lakare samt skandinavisk tolk finnas om bord på hvarje ångare. Familjer åtskiljas icke.

General-Agenterna i Skandinavien äro: Christiania: J. KRANTZ, 11 Jernbanetorv. Trondhjem: BERNHARD MOE. Bergen: CASPER DREYER. Stavanger: BRÖDERNE Haabeth. Christiansand: ARTHUR NORMANN. Göteborg: J. O. REIS, 40 Sölgatan. Köpenhamn: LAUR LARSEN, 7 Nyhavn. Malmö: A. N. WIDEGREN, Hamnen. Stockholm: Kapten E. G. CARLSSON, Nygränd 4.

FLINN, MAIN & MONTGOMERY, Hufvudredare, 24 James Str., Liverpool, England.

ALLAN-, DOMINION- OCH BEAVER-LINIERN

sälja passagerar biljetter mycket billigare än alla andra linier. Biljetten pris till Winnipeg, via Quebec eller Montreal är: Från Köpenhamn, Kristiania, Kristiansand, Bergen, Trondhjem, Esbjerg, Göteborg, Malmö och Stavanger \$38.00

SEGLINGSLISTA. ALLAN LINIEN. Från Liverpool Ångare Från Halifax Jan. 25. Laurentian Feb. 17

DOMINION LINIEN. Från Liverpool Ångare Från Halifax Febr. 1. OREGON Febr. 10

BEAVER LINIEN. Från Liverpool Ångare Från Boston Dec. 2. LAKE WINNIPEG Dec. 20

ROBERT KERR, GENERAL PASSAGERAR AGENT, WINNIPEG

Miss BRITA ABERG, SOMMERSKA. 146 ELLEN ST., WINNIPEG.

Skandinaviskt BOKBINDERI. Sydöstra hörnet af Rose & Ellen sts. WINNIPEG. A. THORVARDSON.